EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE_PV(2007)0521_1

PROTOKOL
fra mødet den 21. maj 2007 kl. 21.00-22.30
STRASBOURG

Mødet åbnet mandag den 21. maj 2007 kl. 20.45 under forsæde af Stavros Lambrinidis (næstformand).

1. Vedtagelse af dagsorden LIBE_OJ (2007)0521_1v01-00

Dagsordenen vedtoges.

2. Meddelelser fra formanden

Følgende ordførere blev udpeget i overensstemmelse med koordinatorernes beslutning, som blev truffet på koordinatormødet den 8. maj 2007:

Til betænkninger

- Aftale mellem EU og Ukraine om tilbagesendelsesaftaler (2007/0071(CNS) og aftale mellem EU og Ukraine om lempelse af reglerne for udstedelse af visa til kortvarigt ophold (2007/0069(CNS) **- Barbara Kudrycka (PPE-DE)**

- Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af konventionen af 17. juni 1998 om frakendelse af førerbevis (2007/0075(CNS) **- Genowefa Grabowska (PSE)**

- Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af konventionen af 26. maj 1997 om bekæmpelse af korruption af embedsmænd i Det Europæiske Fællesskab eller embedsmænd i Den Europæiske Union - 2007/0072(CNS) **- Jörg Leichtfried (PSE)**

- Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af konventionen af 26. juli 1995 om oprettelse af Den Europæiske Politienhed (Europol-konventionen) - 2007/0076CNS) -

Genowefa Grabowska (PSE)

- Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af konventionen af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater – 2007/0080(CNS) – **Genowefa Grabowska (PSE)**

- Forslag til Rådets afgørelse om den fulde anvendelse af Schengenreglerne vedrørende Schengeninformationssystemet i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik – 2007/0806(CNS) – **Carlos Coelho (PPE-DE)**

- Rammeafgørelse om anerkendelse af og tilsyn med betingede straffe og alternative sanktioner - 2007/0807(CNS) **- Maria Esteves (PPE-DE)**

Til udtalelser:

- Styrkelse af den europæiske naboskabspolitik- 2007/2088(INI) **- Adina-Ioana Vălean (ALDE)**

3. Prüm-konventionen: Udbygning af samarbejdet på tværs af grænserne, navnlig med henblik på bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet

LIBE/6/46815

* 2007/0804(CNS) 06566/2007 – C6-0079/2007

Ordfører:	Fausto Correia (PSE)	DT – PE386.684v01-00 AM – PE388.484v01-00 PR – PE386.698v01-00
Korr. udv.:	LIBE	
Udtalelse:	JURI (AL) – Manuel Medina Ortega (PSE)	AD – PE388.596v01-00

Udvalget foretog afstemning om Prüm-konventionen.

Både næsten alle ændringsforslag og alle ordførerens forslag blev vedtaget. Teksten blev vedtaget med stort flertal. 32 medlemmer stemte for, 0 imod, og der var 1 hverken/eller.

Betænkningen vil komme på dagsordenen til Europa-Parlamentets minimødeperiode den 6. juni af hensyn til mødekalenderen, som er fastlagt af det tyske formandskab.

Rådet vil forsøge at nå til politisk enighed om teksten under RIA-Rådets møde den 12-13. juni 2007.

4. Forslag til Rådets rammeafgørelse om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager

LIBE/6/49216
* 2005/0202(CNS) 07315/2007 – C6-0115/2007

Ordfører:	Martine Roure (PSE)	PR – PE388.564v01-00
Korr. udv.:	LIBE	
Udtalelse:	JURI	

Parlamentet blev hørt igen vedrørende en ny tekst fremsat af det tyske formandskab for at forsøge at opnå enighed i Rådet om dette spørgsmål. De fleste af de ændringsforslag, som var fremsat af LIBE-udvalget, og alle kompromisændringsforlag blev vedtaget.

Den ændrede betænkning blev vedtaget med 30 stemmer for og 2 hverken/eller. Der ville være debat og afstemning om betænkningen på plenarmødet den 6.-7. juni sammen med afgørelsen om Prüm og VIS-forordningen/afgørelsen.

Det tyske formandskab forventede ikke at nå til enighed i Rådet før udløbet af dets formandskab.

5. Udkast til Rådets afgørelse om anvendelse af Schengenreglernes bestemmelser om Schengeninformationssystemet i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik

LIBE/6/49317
* 2007/0806(CNS) 09032/2007 – C6-0119/2007

Ordfører:	Carlos Coelho (PPE-DE)	PR – PE388.589v01-00
Korr. udv.:	LIBE	

Rådets nuværende beslutning var kun et første skridt til at tillade anvendelse af Schengenreglerne i forbindelse med SIS for 9 af de nye medlemsstater.

Når SIS-vurderingen var afsluttet (forhåbentlig i november 2007), skulle Europa-Parlamentet høres igen, før Rådet traf afgørelse om ophævelse af den interne grænsekontrol ved lande- og søgrænser fra december 2007 og luftgrænser fra marts 2008, hvis alle betingelser var opfyldt.

Resultat af afstemningen var: 33 medlemmer afgav stemme. 28 stemte for, 0 imod og 5 hverken/eller.

Betænkningen ville blive sat under afstemning uden debat (artikel 131) den 7. juni

(minimødeperioden).

Sagen vil blive behandlet på Coreper II/COMIX den 6. juni og RIA-Rådet den 12.-13. juni.

6. Vejinfrastrukturens sikkerhed

LIBE/6/41260

***I 2006/0182(COD) KOM(2006)0569 – C6-0331/2006

Rådgivende ordfører:	Inger Segelström (PSE)	PA – PE388.411v01-00
Korr. udv.:	TRAN – Helmuth Markov (GUE/NGL)	

Udkastet til udtalelse blev forkastet med 16 stemmer for og 17 imod.

7. Diverse sager

8. Tid og sted for næste møde

- 4.–5. juni 2007

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP), Giusto Catania (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Mladen Petrov Chervenyakov, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Giovanni Claudio Fava, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Jeanine Hennis-Plasschaert, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Kartika Tamara Liotard, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Adina-Ioana Vălean, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Iratxe García Pérez, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Herbert Reul, Rainer Wieland.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 21.05.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Jaskowiak Présidence du Conseil: Schlicht	
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Panaitescu	
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	
IND/DEM	Locati
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Davoli
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Loren	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman